RSA - AUTONOMOS-AS

Empresa evaluada

Guillermo Pinilla Traducción e Interpretación
CIF:76974507Q
Camino Cabaldos N.º 88, 5º 4ª, Escalera A
50013 - Zaragoza
Zaragoza

DATOS DE LA EMPRESA

01 - Denominación de la organización

Guillermo Pinilla Traducción e Interpretación

02 - Dirección - CP - POBLACION

Camino Cabaldos n.º 88, 5º 4ª, Escalera A
50013
Zaragoza

03 - Sector. Actividad

Traducción e interpretación

04 - Año comienzo actividad.

2017

05 - Persona de contacto

Guillermo Pinilla Gallego

06 - e-mail contacto:

info@guillermopinilla.com

07.- Página web

www.guillermopinilla.com

GENERAL

Tendencias Globales

1- Considera que su organización tiene en cuenta o se ve afectada, directa o indirectamente, por temas globales y generales como, por ejemplo:

- Económicos (por ejemplo, creación de empleo, generación de riqueza, cumplimiento de la legalidad)
- Políticos (por ejemplo, cambios de gobierno, alianzas con Administraciones Públicas)
- Medioambientales (cambio climático, consumo de recursos: agua, energía eléctrica, etc)
- Tecnológicos (por ejemplo, comunicaciones, redes sociales)
- Sociales (igualdad de género, conciliación de la vida personal y profesional,

educación, formación, etc)

Existe un análisis estructurado de estos temas, que son claves, y se tienen en cuenta poniendo en marcha acciones que aseguren el negocio a largo plazo, así como los impactos y resultados obtenidos

1.1. Información adicional.

Nuestra actividad en el sector de la traducción y la interpretación puede verse influenciada, directa e indirectamente, por el devenir económico, político, tecnológico y social. Parte de la clientela de Guillermo Pinilla Traducción e Interpretación puede ser más sensible a las tendencias globales. Las diferentes crisis que hemos vivido en los últimos años, como la pandemia mundial de la COVID-19 o las consecuencias de la invasión rusa de Ucrania, además de los factores geopolíticos de cada uno de sus países, han afectado a su desarrollo y funcionamiento. Consideramos que es fundamental tener en cuenta las tendencias globales para asegurar un futuro viable para nuestra organización en particular, pero también para el resto de la sociedad en general.

Economía: podemos afirmar que este tema nos afecta a la vez que nosotros podemos aportar al resto. La creación de empleo, la generación de riqueza en los diferentes países, regiones y entidades con los que trabajamos nos permiten aumentar la cartera de clientes o el volumen de negocio. Por el contrario, si se dan situaciones de inflación o de crisis económicas, es posible que haya clientes que prefieran pausar el uso de servicios de traducción e interpretación durante un tiempo o reducir el importe destinado en sus presupuestos anuales. En Guillermo Pinilla Traducción e Interpretación nos sentimos profundamente orgullosos de ser aragoneses. Por eso, es una gran satisfacción y también un objetivo aportar nuestro granito de arena para la mejora de nuestra región. No solo casi el 50 % de nuestra clientela es de origen local (Aragón), sino que cuando necesitamos subcontratar para ciertos proyectos elegimos siempre a profesionales que viven y trabajan en nuestro territorio.

Medioambiente: uno de los beneficios de trabajar en el sector de la traducción y la interpretación es que nos resulta fácil cuidar del medioambiente a nivel laboral. Prácticamente no se consume ni se generan residuos plásticos. Para evitar el empleo de plásticos de un solo uso, en Guillermo Pinilla Traducción e Interpretación siempre se proporcionan botellas reutilizables de aluminio (cantimploras) que pueden rellenarse sin necesidad de desechar el recipiente. Por otro lado, dado que muchas veces no es necesario imprimir documentación por la naturaleza digital de nuestro trabajo, tampoco generamos apenas residuos de papel. Siempre que el servicio de interpretación se presta en Zaragoza capital, acudimos a pie o en transporte público. Si el trabajo es dentro de la región, usamos el coche particular. Si salimos de Aragón, priorizamos siempre el tren al avión, cuando es posible.

Tecnológicos: el sector de la traducción y la interpretación está avanzado a nivel tecnológico. La confidencialidad es uno de los pilares de Guillermo Pinilla Traducción e Interpretación, por lo que trabajamos para asegurar el manejo confidencial de la documentación, así como la privacidad de nuestra clientela.

Sociales: al trabajar con clientes de todo el mundo y diferentes husos horarios, tenemos

muy en cuenta la conciliación de la vida personal y laboral. Ante todo, nuestros proveedores y nuestros clientes son *personas*. En Guillermo Pinilla Traducción e Interpretación también estamos plenamente comprometidos con la igualdad de género. La práctica totalidad de nuestras compañeras y proveedoras son mujeres, dada la naturaleza de nuestro sector, en el que las mujeres son la gran mayoría. Por supuesto, trabajamos para respetar y hacer que se respeten los Derechos Humanos en todo el mundo, trabajando con diferentes ONG que luchan por mejorar la vida de mucha gente donde más lo necesitan. Además, nuestro código ético interno nos compromete a evitar aceptar encargos sobre ciertos temas o clientes (armamento, estafas piramidales, sectas, políticas que van en contra de los DD. HH., etc.).

Integración en la estrategia de los retos económicos, sociales y ambientales

2 - Al planificar la actividad de su organización, ¿se incluyen los aspectos sociales y ambientales?

Se plantean y planifican de forma voluntaria aspectos sociales y ambientales en el corto, medio y el largo plazo

2.1.- Información adicional.

En Guillermo Pinilla Traducción e Interpretación decidimos con qué tipo de empresas queremos o no trabajar según su sector de actividad. Por ética, no trabajamos con entidades que tengan alguna relación con temas como armamento, estafas piramidales, sectas, casas de apuestas o que defienden políticas que van en contra de los DD. HH.

3 - ¿Existe presupuesto o un porcentaje del beneficio obtenido destinado a la inversión en proyectos sociales y medioambientales?

Existe un presupuesto que se revisa anualmente y además se analizan los resultados del importe destinado a proyectos sociales y/o medioambientales

3.1. Información adicional.

Se hacen donaciones anuales a diferentes entidades sociales con sede fiscal en España. Nos gusta estar informados con la información que nos envían de manera periódica y poder acudir a actos o eventos organizados por dichas entidades cuando es posible.
Los temas de aquellas entidades sociales con las que se colabora anualmente son investigación contra el cáncer, contra la leucemia., ayuda a los pacientes y a sus familias, y rescates en el mar de personas que huyen de conflictos bélicos, persecución o pobreza.

Además, intentamos compartir información periódica sobre estas entidades en las redes para poder difundir el trabajo que llevan a cabo.

Asimismo, a nivel particular, participo de asociaciones del sector de la traducción. Soy miembro activo y socio profesional de entidades sin ánimo de lucro como ASETRAD, la Asociación Española de Traductores, Correctores e Intérpretes, y TREMÉDICA, la Asociación Internacional de Traductores y Redactores de Medicina y Ciencias Afines.
Desde junio de 2021 soy el vicepresidente de ASATI, la Asociación Aragonesa de Traductores e Intérpretes (colaboración altruista).

Impulso del diálogo con los grupos de interés/stakeholders

4 - Tiene identificados los grupos de interés/colectivos con los que se relaciona: empleados, clientes, proveedores, posibles inversores, apoyos y alianzas con asociaciones, organismos públicos, medios de comunicación, otros.

Tenemos identificados los grupos de interés y realizamos una gestión específica de cada uno de ellos.

4.1. Comentarios

Se cuida al máximo de los clientes y, por la naturaleza de nuestro sector, la red de apoyo con otras profesionales de la traducción e interpretación es básica.
Mantenemos el contacto con los diferentes grupos de interés gracias a encuestas, llamadas por teléfono, reuniones periódicas o comunicación por correo. Consideramos que, de esta forma, podemos mejorar los procesos a la hora de gestionar proyectos con esos clientes y con otros nuevos, coordinar mejor el trabajo y, en última instancia, mejorar la calidad total de los servicios que prestamos.

En cuanto a las alianzas, es fundamental la pertenencia a asociaciones. Membresía profesional de la asociación nacional, ASETRAD; de la autonómica, ASATI; y de la sectorial para traductores especializados en medicina y ciencias afines, TREMÉDICA.
Además, al formar parte de la Junta Directiva de ASATI como vicepresidente, tengo relación con instituciones públicas y medios de comunicación, ya que formo parte del equipo encargado de las relaciones con los medios y dirijo la Comisión de Relaciones Institucionales. He participado en reuniones con dirigentes políticos y de otras asociaciones de autónomos.

5 - ¿Ha identificado las necesidades y/o expectativas de sus grupos de interés?

Tenemos mecanismos para identificar las necesidades y expectativas de los grupos de interés y se analizan en cada uno de los casos de forma individualizada

5.1. Comentarios

Disponemos de herramientas específicas para conocer qué necesitan, así como para saber su satisfacción tras los diferentes encargos. Al menos una vez al año nos reunimos con los clientes. Además, durante el año nos reunimos en numerosas ocasiones con aquellas entidades con las que tenemos alianzas para identificar cuáles son los temas de interés del sector. Esto nos permite, a su vez y en interno, adaptar las estrategias de la empresa.

En cuanto a los sectores institucionales o a los medios de comunicación, podemos conocer sus inquietudes, necesidades e intereses con reuniones o conversaciones periódicas, gracias a entrevistas o reuniones sectoriales.

Gobierno

6 - ¿Sigue en su negocio algunas normas de actuación, pautas de comportamiento o código de conducta?

Existe un código de conducta que se revisa periódicamente

6.1. Comentarios

El código de conducta viene determinado, por un lado, por los códigos éticos y de conducta de las asociaciones a las que se pertenece.

Código deontológico de ASETRAD: https://asetrad.org/codigodeontologico
Código deontológico de ASATI: https://www.asati.es/codigo-deontologico/

Además, se añaden otros puntos que como personas y como marca nos resultan fundamentales. Se revisa al menos una vez al año para ver que, efectivamente, estamos cumpliendo con ellos. Estas revisiones también sirven para añadir otros puntos que se consideren necesarios o relevantes, según las situaciones nuevas que se hayan dado.

En cualquier caso, como normas generales, nos regimos por:
1) respetar los plazos dados a los clientes, centrándonos en el seguimiento de los proyectos,
2) gestionar correctamente los servicios y los proyectos para evitar los imprevistos, si los hubiera,
3) salvaguardar la confidencialidad de los datos sensibles de nuestros clientes, así como las comunicaciones con clientes y potenciales clientes,
4) la integridad y la honestidad para proveer los servicios que ofrecemos y asegurar la máxima calidad,
5) respetar la igualdad de género en la contratación de colaboradores freelance,
6) cuidar del medioambiente y reducir la huella ecológica, en línea con lo comentado en los puntos anteriores.

Plan de Responsabilidad Social

7 - Respecto a la Responsabilidad Social ¿En qué situación se encuentra su organización en este momento?

Estoy actualmente abordando las primeras actuaciones en Responsabilidad Social

7.1. - Comentarios

Estamos dando los primeros pasos en materia de responsabilidad social y abordando las primeras cuestiones a este respecto. Vamos a empezar a trabajar con un asesor en responsabilidad social corporativa de cara a poner en marcha un plan de responsabilidad social que sea útil y beneficioso, tanto para la entidad como para la sociedad.

8 - En caso de existir un plan de Responsabilidad Social o acciones concretas, ¿se establecieron los objetivos e indicadores de seguimiento del plan?

Se establecen objetivos con indicadores específicos para los objetivos

8.1. - Comentarios

Como acabamos de comentar, están en desarrollo, pero la idea es precisamente que sea así. Consideramos que contar con este plan y disponer de objetivos con indicadores específicos para estos va a favorecer nuestra actividad. Creemos que puede llamar la atención en los grupos de interés de manera positiva, además de reforzar el espíritu emprendedor.

CLIENTES

Satisfacción de Clientes.

9 - ¿Tienen mecanismos para conocer la satisfacción de sus clientes?

Sí, existe una metodología que se revisa periódicamente y permite incorporar la opinión de los clientes

9.1. - Comentarios.

Disponemos de herramientas específicas para conocer qué necesitan, así como para saber su satisfacción tras los diferentes proyectos en los que trabajamos.
Ahí no solo responden a lo que nos interesa conocer, sino que tienen espacio para poder hacer los comentarios que deseen. Además, si existiera cualquier tipo de consulta o comentario por otro medio, como el correo electrónico, se tiene en cuenta para valorarlo y poder adaptarse, al menos, con ese cliente.
La información que nos hacen llegar los clientes es muy valiosa, ya que nos permite seguir en un estado de mejora continua. La perfección, como bien sabemos los intérpretes de conferencias, no existe, pero siempre queremos llegar a la excelencia dentro de nuestras posibilidades.

Calidad del servicio y Transparencia informativa.

10 - ¿Cómo realiza en su negocio la producción del producto o la prestación del servicio?

Se incorporan aspectos ambientales y/o sociales en la producción y prestación del servicio y se analiza sistemáticamente de estos aspectos en la gestión.

10.1. - Información adicional

Consideramos que, en los servicios que se prestan, no existen especificaciones técnicas y no se necesitan medidas de seguridad, salud, medio ambiente, ni condiciones de uso o conservación. Al no ser productos, no hay defectos en diseño, fabricación o distribución, ni se necesita ninguna reparación.
En cuanto a la gestión del servicio posventa, podría decirse que sí existe, en el sentido de que se pueden cometer errores y estamos abiertos a subsanarlos si se detectan una vez terminado el proyecto.
Si existe la reclamación de un cliente, se verifica para asegurarnos de que, efectivamente, se trata de un error y no son preferencias distintas comunicadas a posteriori.

11 - ¿Se proporciona información sobre los productos y/o servicios ofertados?

De la totalidad de los productos de la oferta comercial se proporciona información de las características del producto o servicio.

11.1.- Información adicional

Hablamos con los clientes para asegurarnos de que ambas partes tenemos claro lo que implica contratar el servicio. Los presupuestos resaltan algunas de las condiciones más importantes, pero todos los términos y condiciones de uso se encuentran detallados minuciosamente en la página web, de tal manera que el cliente declara habérselos leído y

que está de acuerdo con ellos cuando devuelve firmado el presupuesto.
Estamos a su disposición para aclarar cualquier duda que les pueda surgir, situación que se suele dar, ya que muchos nunca han contratado servicios de interpretación de conferencias o no contrataron a un intérprete profesional.

Tenemos un fuerte compromiso con la transparencia de la información. Los clientes disponen de una descripción clara y amplia de las descripciones y características de los servicios que prestamos. A cada cliente le ofrecemos los servicios que más se adaptan a lo que nos pide y se le detallan los costes y el plazo de entrega. Además, si el cliente lo desea, también se le informa de las gestiones y la metodología empleada.

PERSONAS EMPLEADAS

Seguridad y salud.

12 - ¿Tiene implantados en su negocio mecanismos de salud y seguridad laboral?

Se ha realizado la evaluación de riesgos y se gestiona de forma autónoma las obligaciones en prevención de riesgos

12.1.- Información adicional

No existen empleados contratados en este momento. Por lo tanto, la normativa sobre prevención de riesgos laborales no aplica en este caso hacia los trabajadores porque no los hay. Si se contratase a alguna persona, nos podríamos en contacto con una empresa especializada en PRL para cumplir con la normativa vigente y saber qué es necesario hacer para cuidar a nuestro personal.

Dado que el trabajo en nuestro sector es extremadamente colaborativo, cuando establecemos alianzas y colaboraciones con otras traductoras, intérpretes u otras entidades, facilitamos la información necesaria a la vez que se establecen protocolos cuando la legalidad lo requiere, (por ejemplo, para cumplir la LOPD y el RGPD).

Los riesgos como traductores e intérpretes son mínimos. Se trata de cuidar más bien la salud física, dado que se pasan muchas horas sentados delante de una pantalla, tecleando o hablando por teléfono.
Por eso, tenemos mucho cuidado con enfermedades o problemas físicos como el síndrome del túnel carpiano. Al trabajar mucho más en interpretación, es importante cuidar mucho las cuerdas vocales y los oídos.
Si hay que desplazarse a las instalaciones de un cliente o a algún edificio de organización de eventos (Caixafórum, Auditorio, Palacio de Congresos, Feria de Muestras, etc.), se tiene en cuenta todo lo relacionado con los accidentes de tráfico.
Cuando tenemos que trabajar en una fábrica, apenas hay que preocuparse al respecto, pues los protocolos de esas empresas ya contemplan medidas como chalecos reflectantes, calzado de seguridad, casco e, incluso, tapones para los oídos.

PROVEEDORES

Compras responsables

13 - ¿Se han definido criterios de compra responsable para los productos, bienes y servicios?

Los criterios de compra integran aspectos ambientales y sociales específicos para todos los productos, bienes y servicios que adquiere la organización, y son revisados de forma periódica.

13.1.- Información adicional

Por nuestro trabajo y la naturaleza de nuestro sector, apenas tenemos que hacer compras y, normalmente, van a ser más licencias y programas informáticos que productos físicos como tal. Por eso, los criterios ambientales se cumplen, los sociales también, y cada trimestre se ven los gastos en los que se ha incurrido para ver si es necesario vigilar algún aspecto en concreto.

Clasificación y evaluación de proveedores

14 - ¿Se evalúa y clasifica a los proveedores en función de su riesgo (esta es una posible clasificación) o de otra forma?

Existen unos criterios para la clasificación y evaluación de proveedores, en algunos casos, se han considerado aspectos ambientales o sociales como, por ejemplo, favorecer la compra local.

SOCIAL

Acción Social, evaluación y seguimiento de impactos

15 - En cuanto a la implicación en la comunidad en la que desarrolla su actividad, ¿en qué tipo de proyectos sociales colabora?

Se colabora en proyectos afines los valores con una planificación formal

15.1. Información adicional

Colaboración activa en actividades de formación y mentoría de forma voluntaria con universidades nacionales y de Latinoamérica, asociaciones de estudiantes y facultades de universidades españolas. Participación voluntaria en charlas y foros para desarrollar la carrera profesional de los estudiantes, fomentar la igualdad de oportunidades y apoyar a la juventud de cara a que acceda al mercado laboral con las mejores habilidades posibles, así con el mayor conocimiento posible sobre el sector y la profesión.
Entre los proyectos de estos últimos meses están:
- Participación en el 25 aniversario de la Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad de Valladolid.
- Participación en el 20 aniversario de ASATI.
- Participación en el evento Translation Bees de la Universidad Autónoma de Nuevo León (México).
- Participación en las actividades del Día Internacional de la Traducción organizadas por los estudiantes de la Universidad Autónoma de Nuevo León (México)
- Participación en la charla organizada por la Universidad San Jorge, ASATI y la AETI, la asociación de estudiantes de Traducción e Interpretación.
- Participación en la actividad organizada por ASATI con motivo del Día de la Interpretación

de Conferencias.

También, como se ha comentado anteriormente, donaciones anuales a entidades sin ánimo de lucro y que trabajan en la investigación contra diferentes enfermedades o para rescatar a personas en alta mar.

Comunicación y fomento de buenas prácticas

16 - ¿Existe una comunicación proactiva en la Comunidad Local de las actividades en materia social que desarrolla?

Se comunican las actividades y proyectos a través de la web y RRSS de forma sistemática

16.1. Información adicional

Estamos en proceso de creación y desarrollo de un plan de comunicación. Con respecto a las buenas prácticas, su defensa y promoción es, precisamente, algo que nos caracteriza. No solo conversamos con otras compañeras, de las tres asociaciones o fuera de ellas, sino que también se intenta hacer mucha pedagogía con los clientes y con futuros profesionales del sector, como las generaciones que están estudiando ahora mismo el Grado en Traducción.
Se intenta compartir cuáles son las buenas prácticas en las redes sociales y avisar de qué prácticas no serían correctas, en cuanto a tarifas bajas, malas condiciones de trabajo, relaciones con clientes o entre compañeros, etc.

AMBIENTAL

Impacto ambiental

17 - Respecto a los temas medioambientales, ¿cómo tiene en cuenta el impacto ambiental en el desarrollo de la actividad?

Se evalúa el impacto ambiental y se llevan a cabo acciones para segregar y reciclar residuos y para reducir el consumo de recursos naturales.

17.1. Información adicional.

El impacto ambiental es mínimo o se intenta que así sea. Uno de los beneficios de trabajar en el sector de la traducción y la interpretación es que nos resulta fácil cuidar del medioambiente a nivel laboral. Prácticamente no se consumen ni se generan residuos plásticos. Para evitar el empleo de plásticos de un solo uso, en Guillermo Pinilla Traducción e Interpretación siempre se proporcionan botellas reutilizables de aluminio (cantimploras) que pueden rellenarse sin necesidad de desechar el recipiente.

Por otro lado, dado que muchas veces no es necesario imprimir documentación por la naturaleza digital de nuestro trabajo, tampoco generamos apenas residuos de papel. Siempre que el servicio de interpretación se presta en Zaragoza capital, acudimos a pie o en transporte público. Si el trabajo es dentro de la región, usamos el coche particular. Si salimos de Aragón, priorizamos siempre el tren al avión, cuando es posible.

La práctica totalidad del material que se recibe es digital. En ocasiones puede ser

necesario imprimir documentación o incluso se reciben documentos cuando las interpretaciones son presenciales. Todo el material que se nos facilita se divide entre los documentos que contienen información confidencial y los que no. Si el documento contiene información sensible o confidencial, se procesa en una trituradora de papel y después se tira en el contenedor de reciclaje de papel y cartón.
Si el documento no contiene información sensible o confidencial, se reutiliza por la otra cara y, una vez que ya no sirve, se desecha al contenedor de reciclaje de papel y cartón.

Economía circular y comunicación

18 - ¿Conoce y aplica en su negocio los principios de economía circular?

Existen iniciativas asentadas para integrar en las operaciones materiales reciclados, reutilizar los productos, reciclar los residuos, y consumir energía no contaminante.

18.1. Información adicional

Como se ha comentado anteriormente, hay materiales como el papel son 100 % reutilizados y reciclados, apenas se generan residuos plásticos en la actividad y, cuando se hace, nos preocupamos de reciclarlos.

19 - En el caso de desarrollar actuaciones en materia ambiental ¿en qué medida se comunica a los empleados y a otros grupos de interés?

Se comunica a todos los grupos de interés a través de la web y/o RRSS

19.1. Información adicional

Se comunica a los grupos de interés a través de la web o de las cuentas en las diferentes redes sociales para la difusión y la sensibilización. De esta manera, se consigue mantener la comunicación de la información a la vez que se salvaguarda la transparencia y, por otro lado, se evita el consumo de papel y tinta.

VALORACIÓN GLOBAL DE LA GESTIÓN SOCIALMENTE RESPONSABLE

Priorización de temas

20 - Priorice la importancia que le otorga a los siguientes aspectos para lograr el éxito en la gestión socialmente responsable. (1 más importante - 10 menos importante)

1 - Ser un negocio rentable y sostenible en el tiempo
2 - Ofrecer productos y servicios de calidad
3 - Capacitación y desarrollo profesional
4 - Gestionar con ejemplaridad
5 - Crear Programas con impacto positivo en la Comunicad Local
6 - Trabajar para proteger y mejorar el medio ambiente
7 - Emplear prácticas empresariales abiertas y transparentes
8 - Poner en práctica medidas responsables en la gestión de Recursos Humanos
9 - Escuchar las necesidades y expectativas de sus grupos de interés
10 - Disponer de presupuesto

Valoración Global

21 - ¿En qué nivel de 0 a 10 siendo 10 muy alto valora su satisfacción con la gestión socialmente responsable que actualmente realiza?

7

Puntos fuertes y áreas de Mejora

22 - ¿Podría enunciar un punto fuerte?

Los principales puntos fuertes son los relativos al cuidado del medioambiente, las buenas prácticas, el apoyo al sector, las buenas relaciones con compañeras y la donación a entidades que ayudan a la sociedad.
De alguna forma, gracias al voluntariado en la Junta Directiva de ASATI, la intención es trabajar por el sector en su conjunto, dedicando una gran parte de mi tiempo por hacer que tanto las instituciones públicas, como los clientes y la sociedad en general sean conocedores de cuantísimo valor aportamos los traductores e intérpretes a la sociedad. Estamos presentes en su vida diaria, desde el prospecto del medicamento que le han recetado, pasando por la última serie o película que acaba de ver, el libro que está leyendo, el manual de instrucciones de su electrodoméstico o la localización del código de su móvil.

Colaborando con universidades, asociaciones y facultades conseguimos difundir las buenas prácticas entre los futuros profesionales de la traducción e intentamos resolver sus dudas. Logramos que caigan en falsas creencias, se desmontan mitos y evitamos que trabajen con malas condiciones o por tarifas bajas que revientan el mercado y a quienes trabajamos en él. De algún modo, también se les permite que vean que sí se puede vivir de la traducción y de la interpretación, contrariamente a lo que muchos profesores predican en las facultades. Estos mensajes desaniman a los estudiantes y estamos ahí para combatirlos.

Las donaciones a entidades sociales son una manera de devolver a la sociedad una parte de lo que ganamos gracias a nuestro trabajo, con la esperanza y el convencimiento de que muchas aportaciones individuales constituyen un gran apoyo para esas entidades y ayudan a tener un futuro mejor.

23 - ¿Podría enunciar un área de mejora?

Considero que necesitamos mejorar los procesos de comunicación a los grupos de interés para mostrar más claramente esa actitud ejemplar. No es tanto un intento de presentar algo, sino que realmente los clientes, la sociedad y los proveedores sepan claramente los principios que rigen este negocio y por qué deberían confiar en él.
La relación es muy estrecha con los compañeros del sector y las personas con las que solemos trabajar, pero es ventajoso gestar protocolos nuevos que ayuden a Guillermo Pinilla Traducción e Interpretación a detectar las áreas de mejora.
Es necesario mejorar la comunicación de marca y de la imagen corporativa, especialmente en redes sociales y en la web. Estamos en proceso de renovar la web y esperamos que se convierta en una espléndida herramienta de transparencia que, además, nos ayude a mejorar la comunicación con los grupos de interés.

Agenda 2030 y Objetivos de Desarrollo Sostenible

¿Conoce la Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)?

Sí, conozco la Agenda 2030 y tengo un compromiso público con la consecución de los ODS.

En caso afirmativo, ¿tiene identificados los ODS prioritarios sobre los que más impacta?

Si

Si la respuesta a la anterior pregunta es afirmativa, ¿Cuales son?

- ODS 3. Salud y bienestar.
- ODS 5. Igualdad de género.
- ODS 8. Trabajo decente y crecimiento económico.
- ODS 9. Industria, innovación e infraestructura.
- ODS 12. Producción y consumo responsable.
- ODS 13. Acción por el clima.
- ODS 17. Alianzas para lograr los objetivos.